TELEVISOR EN COLOR

CL21Z43/21Z45/21Z47/21Z50/ 21Z57/21Z58/21AE0/21AF0/ 21A750/21AM0/21AJ0/21BH0

Manual del usuario

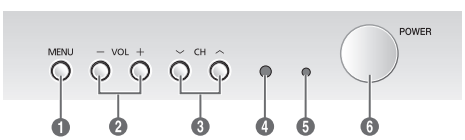
Antes de utilizar la unidad, lea atentamente este manual y consérvelo para futuras consultas.

Registre su producto en www.samsung.com/global/register.
Anote el modelo y el número de serie.
▪ Modelo_____ ▪ N.º de serie _____

Panel de control (según modelo)

➢ El color y la forma del producto pueden variar según el modelo.

Panel frontal (o lateral)



❶ Visualización de los menús en pantalla
❷ Ajuste del volumen
❸ Selección del canales
❹ Sensor del mando a distancia
❺ Indicador de modo de espera
❻ Encender/apagar

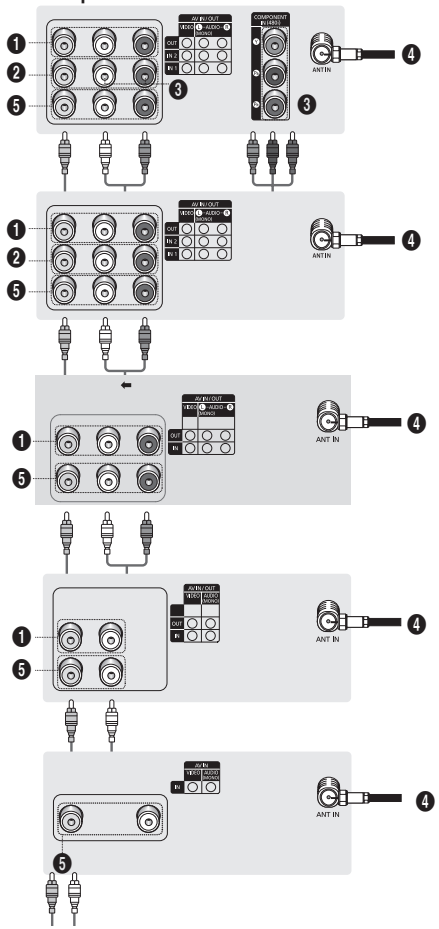
- Los botones ❷ y ❸ tienen la misma función que los botones ◄/►/▲/▼ del mando a distancia.
- Si el mando a distancia deja de funcionar o lo ha perdido, puede utilizar los controles del panel del televisor.

Panel de conexión (según el modelo)

➢ El color y la forma del producto pueden variar según el modelo.

continúa...

Terminales posteriores



➢ Cada vez que conecte un sistema de audio o vídeo al televisor, asegúrese de que todos los elementos estén apagados. Debe hacer coincidir los colores de las terminales de entrada y de las tomas de los cables.

❶ Terminales de salida de audio y vídeo
Conexiones para los terminales de entrada de audio y vídeo de un aparato de vídeo.

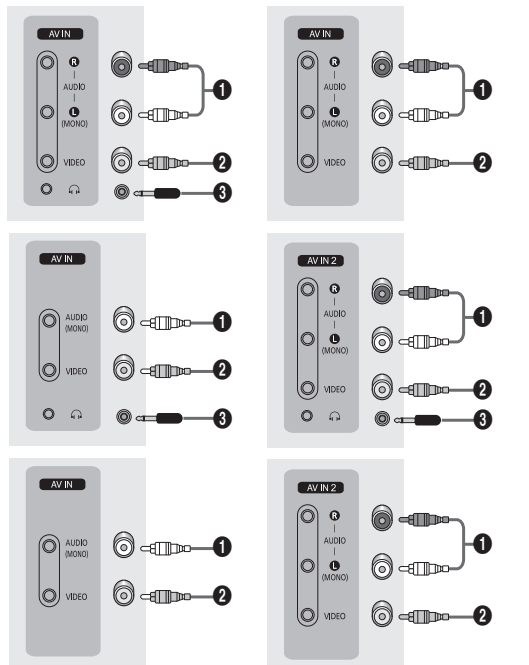
❷❺ Terminales de entrada de audio y vídeo
Conexiones para las terminales de salida de audio y vídeo de aparatos de vídeo, reproductores de DVD y dispositivos similares. Cuando utilice un equipo monaural, conéctelo al conector de entrada AUDIO-L ❷❺.

continúa...

❸ Tomas de entrada de vídeo de componentes (Y, P_B, P_R)
Conexiones para las salidas de vídeo de componentes de un DVD o un decodificador. Hay disponible una entrada de señal de vídeo 480i. Cuando utilice la entrada de vídeo de componentes, conecte las tomas de audio en "AV IN 2 (AUDIO-L/R)".

❹ ANT IN
Conexión para una antena o un sistema de televisión por cable.

Panel frontal (o lateral)



❶ Entrada de audio
❷ Entrada de vídeo
❸ Conector de auriculares

☛ Debe hacer coincidir los colores de los terminales de entrada y de las tomas de cables.

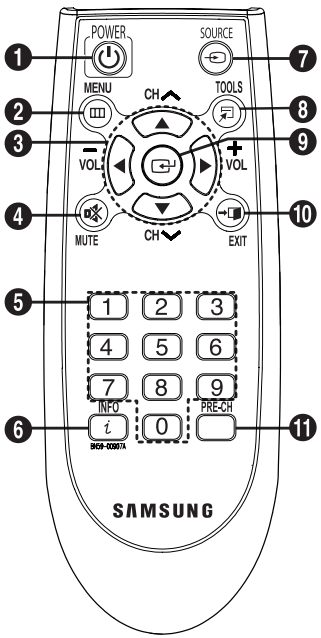
Conexión a la entrada RCA

Los conectores ❶ (AUDIO-L/R) y ❷ (VIDEO) se utilizan en equipos como cámaras de vídeo, reproductores de videodiscos o consolas para videojuegos.

AA68-03992L-01

Mando a distancia (según el modelo)

➢ El funcionamiento del mando a distancia puede verse afectado por a luz artificial brillante cercana al televisor.



❶ **POWER**
Enciende y apaga el televisor.

❷ **MENU**
Muestra el menú principal en pantalla

❸ **▲/▼/◄/►**
Controlan el cursor en el menú.

VOL +, **VOL -**
Púlselos para subir o bajar el volumen.

CH ∧, CH ∨
Permiten cambiar de canal.

❹ **MUTE**
Púlselo para cortar temporalmente el sonido.

❺ **Botones numéricos**
Púlselos para seleccionar directamente los canales del televisor.

❻ **INFO**
Púlselo para mostrar información en la pantalla del televisor.

❼ **SOURCE**
Púlselo para ver todas las fuentes de vídeo disponibles.

❽ **TOOLS** (según el modelo)
Puede comprobar la selección siguiente con el botón TOOLS.

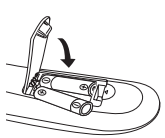
1. **Temporizador**
   Púlselo para seleccionar un intervalo prefijado para la desconexión automática
2. **Imagen Modo**
   Se utiliza para seleccionar un efecto de imagen.
3. **Sonido Modo**
   Se utiliza para seleccionar un efecto de sonido.
4. **MTS**(Sonido multicanal de televisión)
   Púlselo para seleccionar "Stereo (Estéreo)" o "Mono (Mono)".
5. **Sonido Turbo**
   Se utiliza para seleccionar la opción de sonido turbo.
6. **R. SURF**
   Púlselo para volver automáticamente a un canal favorito después de un retardo establecido por el usuario.
7. **Sonido Ajustar**
   Se utiliza para visualizar el menú de sonido.

❾ **ENTER** ↵
Cuando utilice los menús en pantalla, pulse ENTER para activar (o cambiar) un elemento determinado.

❿ **EXIT**
Púlselo para salir del menú.

⓫ **PRE-CH**
Sintoniza el canal anterior.

Installing Batteries



Remove the cover. Install two AAA size batteries, then replace the cover.
When the remote control does not operate normally, check that the "+" and "–" ends of the batteries are inserted correctly or the batteries are drained.

➢ Do not mix battery types, i.e. alkaline and manganese.

Encendido y apagado del televisor

Pulse el botón **POWER** del mando a distancia.
También puede usar el botón **POWER** del televisor.

➢ Precaución: Si el cable de alimentación no está desenchufado uno de los polos conservará energía (una línea aún tendrá corriente).

Visualización de los menús

1 Pulse el botón **MENU**.
El menú principal se muestra en la pantalla. En el lado izquierdo hay cinco iconos: Entrada, Imagen, Sonido*, Canal y Configuración.

2 Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar un icono. Pulse el botón **ENTER** para acceder al submenú del icono.

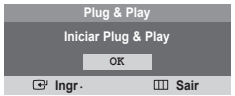
3 Pulse los botones ▲ o ▼ para ir a los elementos del menú. Pulse el botón **ENTER** para aceptar los elementos del menú.

4 Pulse los botones ▲/▼/◄/► para cambiar los elementos seleccionados. Pulse el botón **MENU** para volver al menú anterior.

5 Pulse el botón **EXIT** para salir del menú.

Configuración - Plug & Play (según el modelo)

Cuando se enciende el televisor por primera vez, algunas configuraciones básicas originales se ejecutan de forma automática y secuencial.
Están disponibles las siguientes configuraciones.

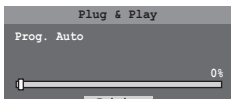


1 Pulse el botón **POWER** del mando a distancia.
Se muestra el mensaje "Iniciar Plug & Play". Parpadea unos instantes y, a continuación, se muestra automáticamente el menú Idioma.

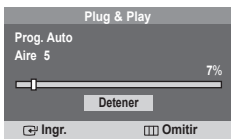
2 Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar el idioma y, a continuación, pulse el botón **ENTER**. Se muestra el mensaje "Verif. entrada de antena".

➢ Si no se selecciona ningún idioma en el menú Idioma, éste desaparecerá transcurridos 30 segundos.

3 Compruebe que la antena esté conectada al televisor. Pulse el botón **ENTER**; se muestra "Prog. Auto".

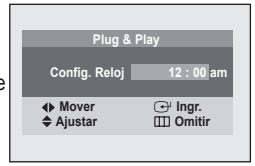


4 Pulse el botón **ENTER** para seleccionar "Iniciar". El televisor comenzará a memorizar todos los canales disponibles. Pulse el botón **ENTER** para detener.

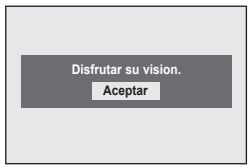


continúa...

5 Una vez almacenados todos los canales disponibles, se muestra "Config. Reloj". Pulse el botón **ENTER**. Pulse los botones ◄ o ► para ir a la hora o los minutos. Ajuste el reloj con los botones ▲ o ▼.



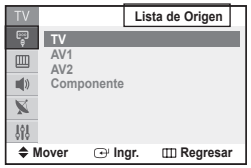
6 Cuando termine, pulse el botón MENU.
Aparece el mensaje "Disfrutar su visión." y, a continuación, se activa el canal que se ha memorizado.



Reconfiguración de Plug & Play
Método:
MENU ➔ ▲/▼ (Configuración) ➔ ENTER ➔ ▲/▼ (Plug & Play) ➔ ENTER

Entrada - Lista de Origen (según el modelo)

◆ **Lista de origen**
Puede elegir entre la señal de los equipos conectados, como, un reproductor de vídeo, DVD, un receptor de TV digital y la fuente de la entrada de TV (aire o cable).

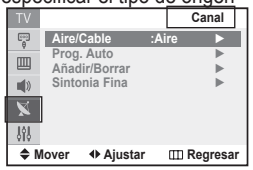


➢ Pulse varias veces el botón **SOURCE** del mando a distancia para seleccionar la fuente de señal deseada.

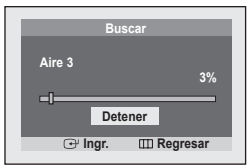
Canal - Memorización de canales

El televisor puede memorizar y almacenar todos los canales disponibles aéreos o por cable. Una vez memorizados los canales disponibles, use los botones **CH** ∧ y **CH** ∨ para cambiar los canales.

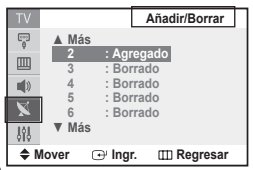
◆ **Aire/Cable**
Antes de que el televisor comience a memorizar los canales disponibles, se debe especificar el tipo de origen de la señal conectado al televisor (por ejemplo, una antena o un sistema de cable).
Seleccione “Aire” o “Cable” pulsando los botones ◄ o ► .



◆ **Prog. Auto**
Todos los canales disponibles se almacenan automáticamente en la memoria cuando se seleccionan con la función de sintonización directa. Pulse el botón **ENTER** en cualquier momento para interrumpir el proceso de memorización.



◆ **Añadir/Borrar**
Se puede agregar o borrar un canal para mostrar sólo los canales que se desee. Para usar la función “Añadir/Borrar”, se debe ejecutar primero Prog. Auto. Seleccione “Borrado” o “Agregado” pulsando el botón **ENTER**.



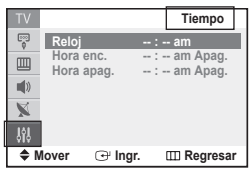
Canal – Sintonía fina

La función Sintonía Fina permite ajustar manualmente el sintonizador de TV si tiene dificultades para sintonizar canales.
Ajuste la sintonización fina pulsando los botones ◄ o ►.
Para memorizar la sintonía fina en la memoria del televisor, pulse el botón **ENTER**.

Para reiniciar la sintonía fina en “0”, seleccione “Reiniciar” pulsando los botones ▲ o ▼ y pulse el botón **ENTER**.

Configuración – Tiempo

◆ **Reloj**
Para usar las diferentes funciones del temporizador del televisor es necesario configurar el reloj. Asimismo, se podrá ver la hora mientras se ve la televisión. (Basta con pulsar el botón **INFO**.)



◆ **Hora enc. / Hora apag.**
Los temporizadores de encendido o apagado se pueden configurar para que el televisor se encienda y se apague automáticamente a la hora seleccionada.
➢ Debe ajustar el reloj en primer lugar.

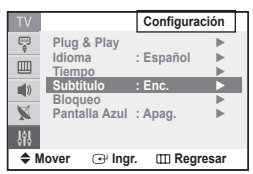
☛ **Apagado automático**
Si el temporizador se ajusta en “Enc.”, el televisor se apagará si no se pulsa ningún botón durante 3 horas después de que el temporizador lo haya puesto en marcha. Esta función sólo está disponible en el modo activado del temporizador y evita las pérdidas o el recalentamiento que se pueden producir si un televisor está encendido durante demasiado tiempo.

Temporizador

Puede seleccionar un período de tiempo entre 30 y 180 minutos tras el cual el televisor se pone automáticamente en el modo de espera.
Pulse el botón **TOOLS** del mando a distancia para acceder al **Temporizador**.(cualquiera de los valores preestablecidos desde "30 Min." a "180 Min.")

Configuración - Subtítulo (según el modelo)

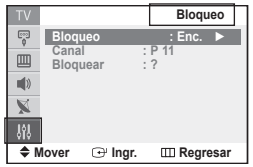
El televisor decodifica y muestra los subtítulos que se emiten con algunos programas de TV. Suele tratarse de subtítulos para sordos o de traducciones de otros idiomas. Todos los aparatos de vídeo graban la señal de los subtítulos de los programas televisivos, por lo que las cintas de vídeo domésticas también ofrecen subtítulos. Muchas cintas de vídeo comerciales también ofrecen subtítulos. Busque el símbolo de los subtítulos en el programa de televisión y en el embalaje de la cinta: CC.



◆ **Subtítulo: Enc./Apag.**
Se puede activar o desactivar la función “Subtítulo”.

☛ En la transmisión de subtítulos puede haber errores ortográficos y caracteres extraños, especialmente en las transmisiones en vivo. Al cambiar de canal puede haber un ligero retraso hasta que aparezcan los subtítulos. No se trata de fallos del televisor.

Configuración - Bloqueo

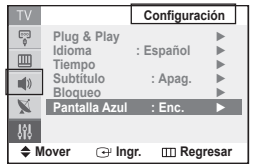


Esta función permite bloquear el vídeo y el audio para evitar que los usuarios no autorizados (por ejemplo, los niños) puedan ver programas poco recomendables. El bloqueo de seguridad para niños no se puede desactivar mediante los botones del panel frontal. Sólo se puede desbloquear con el mando a distancia; por ello, debe mantener éste fuera del alcance de los niños.

- **Bloqueo: Enc./Apag.**
  Se puede activar o desactivar la función Bloqueo.
- **Canal:** Número de canal que bloquear.
- **Bloquear:** Cuando se pulsa el botón **ENTER**, aparece "Bloqueado".

➢ Si algún canal está bloqueado, no se puede acceder a "Canal" ni al menú "Bloqueo" con los botones del mando a distancia del televisor (se muestra "No Disponible" en el menú "Bloqueo"). Sólo se puede acceder con el mando a distancia.

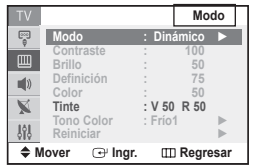
Configuración - Idioma/Pantalla Azul
(según el modelo)



- **Idioma**
  Variable según el modelo. Cuando el televisor se utiliza por primera vez, debe seleccionar el idioma en el que desea que aparezcan los menús y las indicaciones.

- **Pantalla Azul**
  Si no se recibe ninguna señal o ésta es muy débil, una pantalla azul reemplaza automáticamente el fondo de imagen con ruido. Si desea continuar visualizando la imagen deficiente, debe ajustar el modo Pantalla Azul en Apag.

Imagen - Modo



- **Modo: Dinámico/Normal/Cine/ Favorito**
  Puede seleccionar el tipo de imagen que mejor cumpla sus requisitos de visualización.

➢ Puede seleccionar estas opciones pulsando el botón **TOOLS** del mando a distancia y accediendo a **Imagen Modo**.

- **Contraste/Brillo/Definición/Color/Tinte (sólo NTSC)**
  El televisor tiene varios valores que permiten controlar la calidad de la imagen.

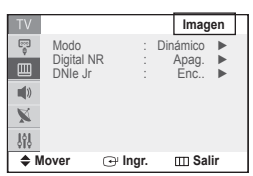
- **Tono Color: Frío2/Frío1/Normal/Tibio1/Tibio2**
  Se puede cambiar el color de toda la pantalla según las preferencias del usuario.

- **Reiniciar**
  Puede volver a los ajustes predefinidos de fábrica. La función de restauración de los valores se define para cada modo (Dinámico, Normal, Película o Favorito).

R.Surf (Función de salto) (según el modelo)

Esta función permite ajustar el televisor para que vuelva a un determinado canal después de un tiempo preestablecido. Por ejemplo, puede que quiera cambiar de canal cuando comience la publicidad. Puede pulsar el botón **TOOLS** para acceder a **R.SURF** y configurar **R.SURF** como "5 minutes" ("5 minutos"); a continuación, puede cambiar de canal. Transcurridos los minutos, el TV volverá al canal original. Pulse el botón **ENTER** del mando a distancia para ajustar el temporizador en intervalos de treinta segundos hasta cinco minutos.

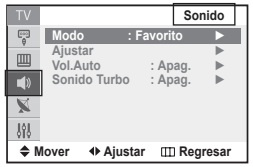
Imagen - Digital NR/DNIe Jr
(según el modelo)



- **Digital NR**
  Si la señal que recibe el televisor es débil, puede activar esta función para reducir las imágenes superpuestas y el ruido que pueda aparecer en la pantalla.

- **DNIe Jr ✻**
  Esta función proporciona una imagen más detallada con ampliación de los detalles, mejora del contraste y mejora de los blancos. El nuevo algoritmo de compensación de imagen proporciona una imagen más detallada, más clara y con más brillo. La tecnología DNIe Jr adapta todas las señales al ojo humano.

Sonido - Modo / Ajustar / Vol.Auto / Sonido Turbo (según el modelo)



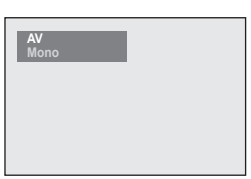
- **Modo**: **Normal/Música/ Película/Diálogo/Favorito**
  Se puede seleccionar el tipo de efecto de sonido especial que se va a usar cuando se ve un programa.
  ➢ También puede pulsar el botón **TOOLS** para acceder a **Sonido Modo**.

- **Ajustar** : **Grave/ Agudo/Balance**
  El televisor tiene varios ajustes que permiten controlar la calidad del sonido.
  ➢ Si efectúa algún cambio en esta configuración, el modo de sonido cambiará automáticamente a "Favorito".
  ➢ También puede pulsar el botón **TOOLS** para acceder a **Sonido Ajustar**.

- **Vol. Auto**
  Cada emisora tiene sus propias condiciones de señal y resulta incómodo ajustar el volumen cada vez que se cambia de canal. Esta función permite ajustar automáticamente el volumen de un canal disminuyendo la salida de sonido cuando la señal de modulación es alta o aumentando la salida de sonido cuando la señal de modulación es baja.

- **Sonido Turbo**
  Esta función realza de manera adecuada las bandas altas y bajas del sonido (e incluye otros efectos). Puede disfrutar de un sonido excelente y más dinámico para escuchar música, ver cine u otros canales.
  ➢ Puede pulsar el botón **TOOLS** para acceder a **Sonido Turbo**.

MTS (Multi-Canal Television Sound) (según el modelo)



Según el programa concreto emitido, se puede escuchar en "Mono" o "Estéreo".
Sólo cuando TV se establece en el modo AV, pulse el botón **TOOLS** del mando a distancia para acceder a **MTS** y seleccionar "Stereo (Estéreo) " o "Mono (Mono) ".

Solución de problemas

Si cree que el televisor tiene un problema, compruebe primero esta lista de posibles problemas y soluciones. Si ninguno de estos consejos soluciona el problema, llame al centro de servicio autorizado de Samsung más cercano.

Mala calidad de imagen
- Cambie de canal.
- Ajuste la antena.
- Compruebe las conexiones de los cables.

Mala calidad de sonido
- Cambie de canal.
- Ajuste la antena.

No hay imagen ni sonido
- Cambie de canal.
- Pulse el botón **SOURCE**.
- Compruebe que el televisor esté enchufado.
- Compruebe las conexiones de la antena.
- Compruebe que el botón **MUTE** esté desactivado.

No hay color, es de mala calidad o polarizado
- Compruebe que el programa se emite en color.
- Ajuste la configuración de la imagen.

Las imágenes de desplazan verticalmente
- Ajuste la antena.
- Compruebe las conexiones de los cables.
- Si está usando un aparato de vídeo, compruebe la cinta.

El televisor funciona erráticamente
- Desenchufe el televisor durante 30 segundos y vuelva a enchufarlo.

El televisor no obedece las órdenes del mando a distancia.
- Asegúrese de que el mando a distancia tenga pilas.
- Compruebe que los extremos "+" y "-" de las pilas estén alineados correctamente.
- Compruebe que las pilas no estén agotadas.

El televisor no se enciende
- Compruebe que el enchufe de la pared lleve corriente.
- Compruebe que el televisor esté enchufado.
- Asegúrese de que el mando a distancia tenga pilas.

El mando a distancia funciona mal
- Sustituya las pilas del mando a distancia.
- Limpie el borde superior del mando a distancia (ventana de transmisión).
- Compruebe que los extremos "+" y "-" de las pilas estén alineados correctamente.
- Compruebe que las pilas no estén agotadas.

Una imagen fija puede causar distorsiones en el color sin afectar al sonido (imagen blanca o resaltada)
- Cambie a otro canal con la imagen en movimiento y compruebe si el color se normaliza después de 5 minutos.
- Apague el televisor y vuelva a encenderlo después de 30 minutos para comprobar el color.

Limpieza y mantenimiento del televisor

Siga estas indicaciones para obtener el máximo rendimiento de su televisor.

Situación
- No sitúe el televisor cerca de lugares muy calientes, fríos, húmedos o polvorientos.
- No sitúe el televisor cerca de aparatos con motores eléctricos que crean campos magnéticos, como las aspiradoras.
- Mantenga despejadas las aberturas de ventilación; no coloque el televisor sobre una superficie blanda, como tela o papel.
- Ponga el televisor sólo en posición vertical.

Líquidos
- No manipule líquidos encima o cerca del televisor. Si se derraman líquidos en el interior se pueden producir averías graves.

Exterior
- Nunca abra la unidad ni toque las piezas del interior.
- Limpie el televisor con un paño limpio y seco. Nunca emplee agua, líquidos de limpieza, cera ni productos químicos.
- No ponga objetos pesados encima de la carcasa.

Temperatura
- Si el televisor se traslada de un lugar frío a otro cálido, deje desenchufado el cable de alimentación durante como mínimo dos horas para que la humedad que se haya podido formar dentro de la unidad pueda secarse completamente.

Uso del televisor en otro país
- Si va a llevar el televisor a un país extranjero, recuerde que hay diferentes sistemas de televisión en el mundo. Un televisor diseñado para un sistema quizá no funcione correctamente con otro debido a las diferencias en las frecuencias de los canales de televisión.

➢ Nota: El enchufe principal sirve para desconectar el dispositivo durante las operaciones de servicio técnico y debe estar fácilmente accesible.

Mapa de la OSD (presentación en pantalla)

✻: Variable según el modelo.

Entrada	– Lista de Origen ✻	– TV / AV1 / AV2 / Componente	
Imagen	– Modo	– Dinámico / Normal / Cine / Favorito	
	Contraste		
	Brillo		
	Definición		
	Color		
	Tinte (sólo NTSC)		
	Tono Color	– Frío2 / Frío1 / Normal / Tibio1 / Tibio2	
	Reiniciar		
	– Digital NR	– Apag./Enc.	
	– DNIe Jr ✻	– Apag./Enc.	
Sonido ✻	– Modo	– Normal / Música / Película / Diálogo / Favorito	
	– Ajustar	– Graves / Agudos / Balance	
	– Vol.Auto	- Apag. / Enc.	
	– Sonido turbo	– Apag. / Enc.	
Canal	– Aire/Cable	– Aire/Cable	
	– Prog. Auto		
	– Añadir/Borrar	– Agregado / Borrado	
	– Sintonía Fina		
Configuración	– Plug & Play		
	– Idioma	– English / Español / Portugues / Francais	
	– Tiempo	– Reloj	
		– Hora. enc.	
		– Hora. apag.	
	– Subtítulo ✻	– Apag. / Enc.	
	– Bloqueo	– Bloqueo	
		– Canal	
		– Bloquear	
	– Pantalla Azul	– Apag. / Enc.	

Información importante sobre la garantía relativa al formato de visualización del televisor

Los televisores con formatos de pantalla estándar (4:3, formato de ancho por alto de pantalla) se han diseñado principalmente para ver vídeo en movimiento constante con un formato estándar. La imágenes que se muestran en ellos deben estar principalmente en un formato 4:3 estándar y en movimiento constante. La visualización estática de gráficos e imágenes en la pantalla, como las barras oscuras de la parte superior e inferior (imágenes con el ancho de pantalla) debe limitarse a un tiempo de visualización no superior al 15% del total por semana.

Los televisores con formatos de pantalla panorámica (16:9, formato de ancho por alto de pantalla) se han diseñado principalmente para ver vídeo en movimiento constante con un formato panorámico. Las imágenes que se muestran en ellos deben estar principalmente en un formato panorámico 16:9, o ampliado hasta ocupar toda la pantalla si su modelo ofrece esta función, y en constante movimiento. La visualización estática de gráficos e imágenes en la pantalla, como las barras oscuras laterales en vídeo de televisión con formato estándar no ampliado y la programación, debe limitarse a un tiempo de visualización no superior al 15% del total por semana.

Asimismo, la visualización de otras imágenes estáticas y de texto, como informes bursátiles, pantallas de videojuegos, logotipos comerciales, sitios web o gráficos y patrones de ordenador, se debe limitar en todos los televisores al tiempo especificado más arriba. ***La visualización de cualquier imagen estacionaria que supere las directrices aquí descritas puede provocar un envejecimiento de los tubos de imágenes (CRT) que deje unas sutiles, pero permanentes, imágenes fantasma quemadas en la pantalla del televisor. Para evitarlo, se debe variar la programación y las imágenes, y principalmente mostrar imágenes en movimiento en pantalla completa, así como evitar la visualización de patrones estacionarios o barras negras.*** En los modelos de televisores que ofrecen la función para cambiar el tamaño de las imágenes, utilice estos controles para ver diferentes formatos, como imágenes en pantalla completa.

Tenga cuidado con la selección y el tiempo de uso de los formatos de televisión. La garantía limitada de Samsung no cubre el envejecimiento desigual del CRT como resultado de la selección y uso de formatos, así como otras imágenes retenidas.

Esta página se ha dejado en blanco expresamente